

THIRTY-SECOND
SUNDAY
IN ORDINARY TIME

November 7, 2021



TRIGÉSIMO SEGUNDO
DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

7 de noviembre de 2021

SAINT MATTHEW CATHOLIC CHURCH

672 Temple Ave. Long Beach, CA 90814

Parish Office (562) 439-0931 Fax (562) 434-7621 Email- stmatt@stmatthewlb.org

*Esa pobre viuda ha echado
en la alcancía más que todos.*

Marcos 12:43

PARISH DIRECTORY DIRECTORIO PARROQUIAL

PASTOR/ PÁRROCO

Father Randy Campos
frcampos@stmatthewlb.org

BUSINESS MANAGER

Julia Castaneda
jcastaneda@stmatthewlb.org

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Sister Virginia Stewart
sisterstmatt@gmail.com
562-434-6402

DEACON GEORGE MORA
RCLIA COORDINATOR / COORDINADOR DE RICA
dngorge@stmatthewlb.org

WEB SITE/ SITIO WEB
www.stmatthewlb.org

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA

MONDAY — SATURDAY
LUNES — SABDAO
9:00am — 3:00pm

SUNDAY — CLOSED
DOMINGO — CERRADO

Office is closed for lunch between
12:00pm-1:00pm. Monday-Friday.

*La oficina está cerrada para el almuerzo
de 12:00 p.m. - 1:00 p.m. Lunes-Viernes.*

Please know that Office Hours are sometimes
subject to change for pastoral purposes.

Tenga en cuenta que el horario de la oficina
está sujeto a cambios por razones pastorales.

*This poor widow put in more than all
the other contributors to the treasury.*

Mark 12:43

Weekday mass Monday-Friday— 8:00 a.m.
Misa entre semana Lunes-Viernes 8:00 a.m.

Saturday-Sabado

4:30 p.m. English — 6:00 p.m. Español

Sunday-Domingo

7:00 a.m. and 10:00 a.m. English
8:15 a.m. y 12:00 p.m. Español

Confessions Saturdays — 3:00 p.m. — Confesiones Sábados

THE POOR

As Christians, we hear a lot about the witness and service that we are called to render to the poor among us. However, the poor also have a witness and a service to render to us. Like the actions of the widow in today's Gospel, the openness and generosity of many of those who are poor, even in the midst of their own poverty, bear witness to the fact that, ultimately, we can depend only on God. Giving one's all witnesses that God will give all to anyone who trusts in divine goodness. The poor or disadvantaged also serve. They serve judgment on our individual and corporate ways of acting. If people are sleeping in our streets, that is a judgment on our priorities regarding others. At the same time, the poor can act as mediators of salvation. When they care for others they can redeem our indifference and insensibility, lead us to care as well, and save us from ourselves.

A NOTE FROM ST. BARTHOLOMEW CHURCH

The Bereavement Support Team at St. Bartholomew Parish offers **"GriefShare: Surviving the Holidays"** will be held on **Thursday, November 18th at 6:30p.m.** The seminar features video interviews with counselors, grief experts, and other people who have experienced the Thanksgiving and Christmas Holidays after their loved one's death and who offer practical suggestions and reassurance. There are no cost for participating, but donations are always welcomed. please call the parish at **(562) 438-3826 Ext: 253** or emailing Sister Paulyne at **SrMPTubick@la-archdiocese.org** for more information or questions you may have.

MUSIC MINISTRY ADVENT-CHRISTMAS CONCERT ON DECEMBER 3RD, AT 7:00PM AT ST. MATTHEW'S CHURCH!

Music ministry of St. Matthew's church is making exciting plans to celebrate upcoming Advent and Christmas with beautiful music! After a year of limited singing at the masses and little to no concert experience, we hope to bring back the joy of favorite Advent-Christmas carols and hymns, as well as popular world classics, Renaissance pieces, beautiful Spanish songs, and of course, some Sing-along!

We are going to feature our various ensembles, amazing young soloists, both professional and amateur musicians. There is so much talent in the music ministry at St. Matthew's church, it is a blessing! Additionally, we hope to bring exceptional guest musicians, and to witness an appearance of a legendary pianist, Artist Emeritus and a celebrated figure in the international world of music, recognized for her incredibly beautiful piano performances on most prestigious stages, Distinguished and Honorable Artist of Georgia and Russia, Madam Margarita Chkheidze.

The music program is being put together by Dr. Alina Artemova, Director of Music Ministry at St. Matthew's church.

With Fr. Randy's blessing, after the concert, there is going to be some social fun time, including wine tasting experience, "meet the artists", and more.

Tickets for this event can be purchased either through the church's office or after the weekend masses, and if you wish to become a sponsor for the concert and the ministry, donations can be made in person or online, with indication specifically "To Music Ministry".

Tickets will be available at the Parish office starting November 8th and after the Saturday 4:30pm and 6:00pm masses and Sunday after the 8:00am, 10:00am, and 12:00pm masses. On the weekends of 13th/14th, 20th/21st, 27th/28th. \$25 for adults and \$15 for kids 12-17.

NEXT WEEK'S READING

First Reading: Daniel 12: 1-3

Second reading: Hebrews 10: 11-14, 18

Gospel: Mark 13: 24-32

Even though I will not live forever, does the promise that God's words will live on throughout eternity give me comfort? Will I rest in peace knowing that I did my best to live God's words?

LOS POBRES

Como cristianos, sabemos mucho sobre el testimonio y el servicio que estamos llamados a prestar a los pobres entre nosotros. Sin embargo, los pobres también tienen un testimonio y un servicio que prestarnos. Al igual que las acciones de la viuda en el Evangelio de hoy, la apertura y la generosidad de muchos de los que son pobres, aun en medio de su propia pobreza, dan testimonio del hecho de que, en definitiva, podemos depender solo de Dios. Si damos todo es un testimonio de que Dios dará todo a cualquier persona que confíe en la bondad divina. Los pobres o desfavorecidos también prestan servicios. Pasan juicio a nuestra manera individual y corporativa de actuar. Si personas que están durmiendo en la calle, eso es un juicio sobre las prioridades respecto a los demás. Al mismo tiempo, los pobres pueden actuar como mediadores de la salvación. Cuando cuidan a los demás pueden redimir nuestra indiferencia e insensibilidad, llevamos a ser cuidadosos también, y a salvarnos de nosotros mismos.

UNA NOTA DE ST. IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ

El equipo de apoyo al duelo en la parroquia de San Bartolomé ofrece **"GriefShare: Surviving the Holidays"** se llevará a cabo el **jueves 18 de noviembre a las 6:30 p.m.** El seminario presenta entrevistas en video con consejeros, expertos en duelo y otras personas que han experimentado el Día de Acción de Gracias y las Fiestas de Navidad después de la muerte de su ser querido y que ofrecen sugerencias prácticas y tranquilidad. No hay ningún costo por participar, pero las donaciones siempre son bienvenidas. Si desea asistir a la sesión, llame a la parroquia al **(562) 438-3826 Ext. : 253** o enviando un correo electrónico a la **Hermana Paulyne** a **SrMPTubick@la-archdiocese.org** para obtener más información o preguntas que pueda tener.

¡CONCIERTO DE ADVIENTO-NAVIDAD DEL MINISTERIO DE MÚSICA EL 3 DE DICIEMBRE A LAS 7:00 PM EN LA IGLESIA DE SAN MATEO!

El ministerio de música de la iglesia de San Mateo está haciendo planes emocionantes para celebrar el próximo Adviento y la Navidad con música hermosa. Después de un año de canto limitado en las misas y poca o ninguna experiencia en conciertos, esperamos traer de vuelta la alegría de los villancicos e himnos favoritos de Adviento y Navidad, así como los clásicos populares del mundo, piezas del Renacimiento, hermosas canciones y algunas en español y, por supuesto, ¡un poco de canto!

Vamos a presentar a nuestros diversos conjuntos, increíbles jóvenes solistas, tanto músicos profesionales como aficionados. Hay tanto talento en el ministerio de música en la iglesia de San Mateo, ¡es una bendición! Además, esperamos traer músicos invitados excepcionales y ser testigos de la aparición de una pianista legendaria, Artista Emerita y una figura célebre en el mundo internacional de la música, reconocida por sus increíblemente hermosas interpretaciones de piano en los escenarios más prestigiosos, Artista Distinguida y Honorable de Georgia y Rusia, Madam Margarita Chkheidze.

El programa de música está siendo elaborado por la Dra. Alina Artemova, directora del Ministerio de Música de la iglesia de San Mateo.

Con la bendición del Padre Randy, después del concierto, habrá un momento de diversión social, incluida una experiencia de degustación de vinos, "conocer a los artistas" y más.

Los boletos para este evento se pueden comprar en la oficina de la iglesia o después de las misas de fin de semana, y si desea convertirse en patrocinador del concierto y el ministerio, las donaciones se pueden hacer en persona o en línea, con la indicación específicamente "Al Ministerio de Música"..

Los boletos estarán disponibles en la oficina parroquial a partir del 8 de noviembre y después de las misas del sábado de las 4:30 pm y 6:00 pm y el domingo después de las misas de las 8:00 am, 10:00 am y 12:00 pm. Los fines de semana del 13/14, 20/21, 27/28. \$ 25 para adultos y \$15 para niños de 12 a 17 años.

LECTURA DE LA PRÓXIMA SEMANA

Primera lectura: Daniel 12: 1-3

Segunda lectura: Hebreos 10: 11-14, 18 **Evangelio:** Marcos 13: 24-32

Aunque no viviré para siempre, ¿me consuela la promesa de que las palabras de Dios vivirán por toda la eternidad? ¿Descansaré en paz sabiendo que hice lo mejor que pude para vivir las palabras de Dios?

PRECIOUS LIFE SHELTER

We thank everyone who donated newborn baby necessities to be given to the Precious Life Shelter. This shelter provides a safe, caring environment for women who have no such place to have their children. Respecting life is the first step for these women as they prepare to meet the future challenges of supporting a family. Your encouragement and prayers help these women regain stability and become independent. **Thank you for your kindness.**

LIBRARY CART

Come one come all! Visit our Parish Library Cart after Mass *next weekend*. You will find books about christianity and our broken world, historic and newly canonized saints, our sacraments, how to tend to your soul and many more subjects. Take a book home and return it at your convenience.

RETROUVAILLE MARRIAGE

Are you suffering in your marriage? Do you have trouble communicating, more frequent arguments, distance between you and your spouse, or do you each go your own way? You're not alone. Retrouvaille, a couples marriage ministry provides help for troubled marriages. Take back the joy of your marriage. Your marriage is worth it! Retrouvaille begins with a weekend experience. Learn the tools to communicate more effectively as a couple. Retrouvaille has helped couples learn the tools to restore intimacy and communication in their relationship. For registration and more information, visit: helpourmarriage.org

CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

There are 40 million people in the United States living in poverty. The Catholic Campaign for Human Development supports programs that empower local communities to address the challenges they face. The Catholic Campaign for Human Development supports those living in poverty across the country. It identifies and addresses the unique obstacles people face as they work to lift themselves out of poverty. In addition, 25% of the funds we collect will remain in our diocese to fund local antipoverty projects, such as Catholic Charities Fort Worth, Seymour Ministerial Alliance and Society of St. Vincent de Paul. By supporting this collection, you are giving those on the margins a hand up, not a handout. **Campaign starts on: November 20-21, 2021.** Don't wait until the day of the campaign date when you can start giving right away Online Donation at — <https://bit.ly/DioceseSpecialCollections>

The LORD keeps faith forever, secures justice for the oppressed, gives food to the hungry.
— Psalm 146:7 —

PEACE AND JUSTICE

On the weekend of Nov. 13-14, Peace and Justice is sponsoring an **Undergarment and Sox Collection** for men and women (**new undies and new or gently used sox**) for Catholic Charities and Diapers size 5 and 6 needed at COA (Christian Outreach Appeal). Please bring these items to the patio area on that weekend. We are deeply grateful for your generosity for these worthy causes.

DID YOU KNOW?

Parents in a crowded place, like a playground or store, will often tell their children, "Stay where I can see you." While the parent understands that this means, "Stay close," a child does not necessarily understand the limit — when can a parent see or not see them? A clearer direction would be to tell your child, "Stay where you can see me." This gives them the boundary -they must be able to see you no matter where they go. Now, your child can check in frequently, all while staying in eyesight. For more tips, request the VIRTUS® article "Communication Tip No. 5: Stranger Danger," at lacatholics.org/did-you-know. Read the VIRTUS article "Communication Tip No. 5: Stranger Danger" here.

VIDA PRECIOSA

Agradecemos a todos los que donaron artículos de primera necesidad para bebés recién nacidos para entregarlos al Refugio de Vida Preciosa. Este refugio ofrece un entorno seguro y afectuoso para las mujeres que no tienen un lugar para tener a sus hijos. Respetar la vida es el primer paso para estas mujeres mientras se preparan para enfrentar los desafíos futuros de mantener una familia. Su apoyo y sus oraciones ayudan a estas mujeres a recuperar la estabilidad y ser independientes. Gracias por su amabilidad.

CARRO DE LA BIBLIOTECA

¡Vengan uno, vengan todos! Visite nuestro carrito de la biblioteca parroquial después de la misa de 10:00am el próximo fin de semana. Encontrarás libros sobre el cristianismo y nuestro mundo roto, santos históricos y recién canonizados, nuestros sacramentos, cómo cuidar tu alma y muchos más temas. Llévase un libro a casa y devuélvalo a su conveniencia.

MATRIMONIO RETROUVAILLE

¿Estás sufriendo en tu matrimonio? ¿Tiene problemas para comunicarse, discusiones más frecuentes, distancia entre usted y su cónyuge, o cada uno sigue su propio camino? No estás solo. Retrouvaille, un ministerio matrimonial de parejas brinda ayuda para matrimonios con problemas. Recupera la alegría de tu matrimonio. ¡Tu matrimonio vale la pena! Retrouvaille comienza con una experiencia de fin de semana. Aprende las herramientas para comunicarse de manera más efectiva como pareja. Retrouvaille ha ayudado a parejas a aprender las herramientas para restaurar la intimidad y la comunicación en su relación. Para registración y más información, visite: helpourmarriage.org

CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO

Hay 40 millones de personas en los Estados Unidos que viven en la pobreza. La Campaña Católica para el Desarrollo Humano apoya programas que empoderan a las comunidades locales para abordar los desafíos que enfrentan. La Campaña Católica para el Desarrollo Humano apoya a quienes viven en la pobreza en todo el país. Identifica y aborda los obstáculos únicos que enfrentan las personas mientras trabajan para salir de la pobreza. Además, el 25% de los fondos que recaudamos permanecerán en nuestra diócesis para financiar proyectos locales contra la pobreza, como Catholic Charities Fort Worth, Seymour Ministerial Alliance y Society of St. Vincent de Paul. Al apoyar esta colección, les está dando una mano a los marginados, no una limosna. **La campaña comienza el: 20-21 de noviembre de 2021.** No espere hasta el día de la campaña cuando pueda comenzar a donar en línea de inmediato en: <https://bit.ly/DioceseSpecialCollections>

El Señor siempre es fiel a su palabra, y es quien hace justicia al oprimido; él proporciona pan a los hambrientos.
— Salmo 146 (145):7 —

PAZ Y JUSTICIA

El fin de semana del 13 al 14 de noviembre, Paz y Justicia patrocinará una **colección de ropa interior y calcetines** para hombre y mujer (**ropa interior nueva y calcetines**) nuevos para Caridades Católicas y pañales de tamaño 5 y 6 para COA (**Christian Outreach Appeal - Llamamiento de alcance cristiano**). Por favor traiga estos artículos al área del patio ese fin de semana. Estamos profundamente agradecidos por su generosidad por estas dignas causas.

¿SABÍA QUE?

Los padres de familia en un lugar lleno de gente, como un parque infantil o una tienda, a menudo le dicen a sus hijos: "Quédense donde pueda verlos". Si bien los padres de familia comprenden que esto significa "Manténgase cerca", un niño no necesariamente comprende el límite: ¿cuándo puede su padre o su madre verlos o no verlos? Una dirección más clara sería decirle a su hijo: "Quédete donde puedas verme". Esto les da el límite. Ellos deben ver a su padre o a su madre sin importar adónde estén. Ahora, su hijo o hija pueden registrarse con usted con frecuencia, siempre sin perderse de vista. Para obtener más consejos, solicite el artículo de VIRTUS® en inglés, "Communication Tip No. 5: Stranger Danger" (Consejo de comunicación N° 5: Peligro extraño) en lacatholics.org/did-you-know. Lee el artículo de VIRTUS en inglés, "Communication Tip No. 5: Stranger Danger" (Consejo de comunicación N° 5: Peligro extraño) aquí.

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

Charter Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

TV | INTERNET | VOICE

Call To Establish New Service

844-648-7796

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact JILL ADAIR today at
(800) 231-0805 • adairj@jspaluch.com

J.S. Paluch
Company

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



ONE PARISH
Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

